

# NOUVELLES MUSICALES DE ROUMANIE

---

## Bulletin d'Informations de l'Union des Compositeurs de la République Socialiste de Roumanie

---

### L'EPANOUISSEMENT DE LA VIE MUSICALE ROUMAINE, PARTIE INTÉGRANTE DU PROGRAMME GRANDIOSE D'ÉDIFICATION DE LA SOCIÉTÉ SOCIALISTE MULTILATÉRALEMENT DÉVELOPPÉE

**Nicolae CALINOIU**

Président de l'Union des compositeurs de la R. S. de  
Roumanie

Ces temps que nous vivons, d'effervescence en notre vie politique et socio-économique, d'essor dans les activités de tout le peuple, nous trouvent tous engagés d'une manière plénière à l'accueil par de toujours nouveaux et grands succès dans notre travail le XX<sup>e</sup> anniversaire du IX<sup>e</sup> Congrès du Parti Communiste Roumain, pierre d'angle dans le processus d'édification de la société socialiste roumaine multilatéralement développée. De 1965 à 1985, c'est une période de deux décennies qu'avec une fierté patriotique justifiée nous appelons l'„Époque NICOLAE CEAUȘESCU“.

À cet événement, nous consacrons le présent Symposium sur le thème : „La culture musicale — dimension de la vie spirituelle de la Roumanie Socialiste à l'époque Ceașescu“. Notre Symposium est organisé par le Conseil de la Culture et de l'Éducation Socialiste, l'Union des Compositeurs et des Musicologues et le Conservatoire de Musique „Ciprian Porumbescu“ de Bucarest.

Les 17 communications inscrites dans le dépliant du Symposium vont présenter quelques uns des aspects principaux de l'évolution de la vie musicale roumaine au cours des vingt années écoulées depuis le IX<sup>e</sup> Congrès du Parti, aspects déterminants de la place et du rôle de la musique contemporaine en notre société socialiste, sa contribution à une vaste action de formation de l'homme nouveau, d'éducation des masses dans l'esprit de l'amour du pays, du Parti et de son secrétaire général, le camarade Nicolae Ceașescu. Une vaste action

d'ennoblissement de toute notre nation afin d'édifier en Roumanie la société socialiste multilatéralement développée.

L'époque ouverte avec le IX<sup>e</sup> Congrès du Parti marque, sur tous les plans de notre existence nationale — la plus féconde, la plus dynamique des périodes de l'histoire de Roumanie, une période pendant laquelle le peuple roumain, maître de sa destinée, se forge une vie libre et digne, celle-là même dont avaient rêvé ses devanciers. Les deux décennies écoulées jusqu'à ce jour consignent sur les feuillets des années respectives un bilan d'accomplissements grandioses, de remarquables transformations socialistes symbolisant un formidable effort commun de renouvellement, de dépassement de toutes nos forces et de concentration de toutes nos énergies créatrices. L'impétueux développement de la patrie, sous la direction du Parti, en tête avec le camarade Nicolae Ceașescu, trouve son reflet dans les actes de culture et dans le phénomène artistique contemporain. Nous sommes en train de créer un homme nouveau, dont la nouvelle condition humaine et le profil révolutionnaire se manifestent à travers son travail et son existence ; un homme conscient du fait que son parachèvement représente une partie intégrante du parachèvement de la patrie, vers l'embellissement de laquelle se développent tous les talents, toutes les nobles aptitudes créatrices de ses fils. Fondateur d'un pays neuf, forgeron d'une économie moderne et d'une spiritualité florissante, chef averti et

plein de sagesse, penseur et créateur d'une œuvre d'inestimable valeur théorique et pratique, le camarade Nicolae Ceaușescu se dépense avec une décisive contribution pour l'ascension de la Roumanie vers les sommets toujours plus hauts du progrès et de la civilisation et lui assure un prestige international mérité grâce à sa brillante et prodigieuse activité.

Dans les années du socialisme et, surtout, après le IX<sup>e</sup> Congrès du Parti, dans le climat particulièrement fécond dû aux orientations, indications et exhortations du camarade Nicolae Ceaușescu, la création musicale roumaine s'est enrichie de nombreux et intéressants ouvrages, de tout genre : depuis la simple chanson qui accompagne notre vie de chaque jour, jusqu'aux amples formes de la symphonie, de l'opéra, du ballet et de l'opérette, de la musique de chambre, cantate et oratorio ; ce sont autant de créations qui rendent d'une façon convaincante et nuancée l'évolution dynamique de la pensée et de la sensibilité humaines, l'engagement plénier au service de la réalisation des idéaux concernant la sauvegarde, la conservation et l'enrichissement des valeurs de civilisation matérielle et spirituelle, en même temps que l'humanisation de l'univers que l'homme de l'époque actuelle est en train de conquérir. Les résultats obtenus sur le plan de la création apparaissent dans les répertoires des institutions de théâtre et concert, des ensembles artistiques de professionnels et d'amateurs, dans les actions de populariser la musique à travers les émissions radiophoniques et télévisées, à travers le disque et l'écrit, contribuant ainsi à une plus grande efficacité de l'activité culturelle d'éducation, à l'enrichissement de la vie spirituelle des masses. Il convient de faire mention aussi des résultats obtenus dans le domaine de la critique musicale, de la musicologie, l'une comme l'autre reflétant davantage aujourd'hui les chefs-d'œuvre de musique créés par notre peuple durant son existence historique de lutte pour la liberté, l'indépendance et le progrès social, expression de sa vie ininterrompue sur le territoire millénaire et ancestral de la patrie.

Dans ce généreux cadre de formation et affirmation de toutes les valeurs, l'enseignement musical, important chaînon de la vie spirituelle roumaine, s'est lui aussi impétueusement affirmé, en se conformant aux vues du camarade Nicolae Ceaușescu qui a conféré à l'école le rôle de principal facteur de culture et de civilisation de la société. Les principes modernes de l'enseignement, de son intégration avec le secteur productif, ont imprimé à la pédagogie roumaine et au mode de penser des enseignants et des futurs spécialistes une attitude novatrice et créatrice, ont prêté une nouvelle impulsion à tout l'enseignement.

Collaborant dans leur activité en étroit rapport avec la pratique sociale et artistique, avec les travailleurs de tout secteur et pour leur

plus grand bénéfice, les enseignants du domaine de la musique, notamment ceux de l'enseignement supérieur, contribuent dans une mesure égale à la noble œuvre d'éducation sociale et à la meilleure préparation des futurs cadres de musiciens.

Au cours de la période où à la tête du Parti et de l'Etat, au gouvernail du pays se trouve le camarade Nicolae Ceaușescu, c'est-à-dire au cours des deux dernières décennies, l'art musical roumain, dont les inépuisables sources sont profondément plantées dans l'existence et les plus nobles aspirations du peuple, a enregistré de remarquables succès, acquierant une physionomie toujours plus diverse de son contenu et ses moyens d'expression. Sous le signe du Festival National „Cintarea României“ („Le Chant de la Roumanie“), ample manifestation du génie créateur de notre peuple, organisé de par l'initiative du secrétaire général du Parti, la création musicale, la recherche musicologique, l'art de l'interprétation, l'enseignement et l'éducation musicale des masses se sont développés et réalisés d'une manière parfaitement harmonieuse, comme jamais auparavant. L'accès illimité à la création et l'accueil des talents, l'ample participation des masses, sous une pluralité de formes, à la formation de ces talents, s'inscrivent dans la grande épopée nationale comme un acte de profonde signification éthique, esthétique et humaniste-révolutionnaire.

On peut affirmer aujourd'hui — plus que jamais d'ailleurs — que la vie musicale roumaine — composition, interprétation, musicologie, instruction et éducation — s'intègre tout naturellement dans le grand mouvement artistique contemporain et acquiert — grâce aux ouvrages de musique les plus représentatifs ainsi qu'à l'activité de nos interprètes si doués — un prestige qu'elle mérite pleinement et que les nombreux prix et distinctions remportés confirment chaque jour, non seulement dans le pays mais encore à l'étranger, ce qui situe la Roumanie à l'une des meilleures places dans le concert des pays riches de longues traditions culturelles.

Ces résultats se doivent aux conditions optimales créées par le Parti et l'Etat, notamment au cours des deux dernières décennies — que l'histoire consacre sous le nom d'„Époque NICOLAE CEAUȘESCU“ — aux encouragements et orientations prescrits par le secrétaire général du Parti. Ces orientations ont ouvert devant nous un large horizon, un vaste champ d'action, destiné à intégrer organiquement toute l'activité culturelle et artistique, instructive et éducative, dans l'ample processus d'édification en notre patrie de la société socialiste multilatéralement développée.

Mais un apport précieux dans notre activité est aussi reçu des orientations compétentes et efficaces, bienveillantes et attentives, de la camarade acad. dr. ing. Elena Ceaușescu ; sa direction s'applique à l'entier front de la

science, de l'enseignement, de l'art et de la culture. Aussi, nous autres les musiciens, lui en sommes-nous particulièrement reconnaissants et lui apportons nos plus chaleureux remerciements.

Aux côtés des autres domaines de la vie spirituelle, la musique est devenue aujourd'hui, en Roumanie, un bien du peuple, un facteur d'édification de la conscience de l'homme nouveau, une messagère de l'unité autour du Parti et de son secrétaire général. S'inspirant des réalités contemporaines de l'ordre socialiste, de la vie bouillonnante des chantiers, du travail, victoires et aspirations de nos semblables, la musique roumaine actuelle répond et satisfait aux exigences de ces temps par ce qu'elle a de plus représentatif et de plus profond. Dans un fertile dialogue avec la masses aimant et créant la beauté, avec les artistes amateurs, les musiciens professionnels fondent leur activité sur les grandes et nobles idées de notre époque et trouvent dans le contact avec la réalité quotidienne et dynamique autant que novatrice de la patrie, une garantie de la finalité de leur acte de création, d'interprétation, d'éducation, de recherche et d'enseignement.

Mobilisés par les historiques documents adoptés au XIII<sup>e</sup> Congrès du Parti Communiste Roumain, documents qui préfigurent brillamment, avec lucidité scientifique et témérité révolutionnaire, les lignes principales et les directions de perspective de l'avancement de la Roumanie contemporaine sur le chemin lumineux du socialisme et du communisme, nous autres les musiciens, d'accord avec tout le reste du peuple roumain, en tant que fidèles servants de l'art des sons — compositeurs, musicologues, interprètes, enseignants —, en tant que maîtres du beau et notamment en tant qu'hommes de ce pays et de cette époque, nous sommes fermement résolus de remplir, au niveau des exigences actuelles, les tâches qui nous reviennent dans le programme grandiose d'édification de la nouvelle société et de

l'homme nouveau, à la mesure des besoins spirituels et moraux de la société roumaine actuelle.

Les documents du XIII<sup>e</sup> Congrès du Parti engendrent de nouvelles énergies de création révolutionnaire. Aussi, notre plus ardent engagement — le nôtre, celui des musiciens — ne peut-il être qu'indissolublement relié à cette responsabilité pleine de ferveur à l'égard des exhortations et appels adressés aux hommes de lettres et d'art par le secrétaire général du Parti, le camarade Nicolae Ceaușescu, soit, de créer — dit-il dans son rapport au Congrès — „des œuvres impérissables qui élèvent l'art et la culture roumaine à un plus haut niveau de développement, qui contribuent à la formation de la conscience socialiste de notre peuple, qui animent dans son travail et son existence la jeune génération, qui expriment l'avenir radieux de notre patrie“.

Dans l'esprit du programme idéologique du Parti, nous avons un devoir de patriote et de citoyen, étant des hommes de l'art, de créer et d'interpréter rien que des ouvrages de valeur, inspirés de la grande histoire nationale, de la lutte et l'activité du Parti, de l'actualité socialiste ; des ouvrages qui soient aptes à exprimer avec prégnance et suggestivité convaincante les réalités environnantes, le dynamisme de notre vie sociale, notre confiance dans l'existence et l'avenir lumineux de la patrie, forgé sous la sage direction du Parti Communiste Roumain, et par le haut exemple de son secrétaire général, le camarade Nicolae Ceaușescu, militant infatigable pour l'épanouissement continu de la Roumanie Socialiste, brillante personnalité des temps actuels, combattant sans relâche pour la cause du socialisme et du communisme, pour le triomphe de la paix et la collaboration entre tous les peuples du monde.